

STANLEY®

FATMAX®

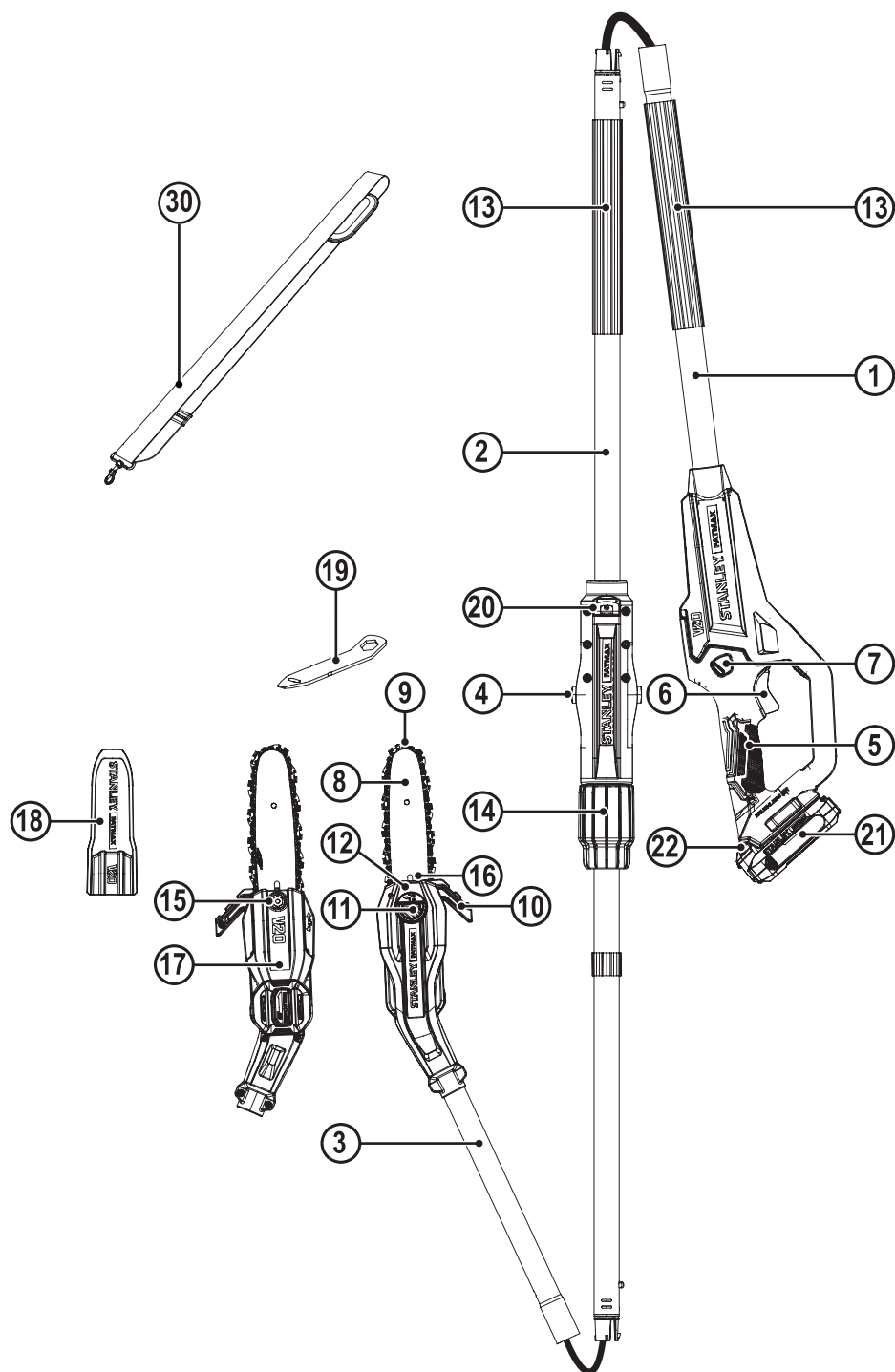
588786 - 47 CZ

Přeloženo z původního návodu

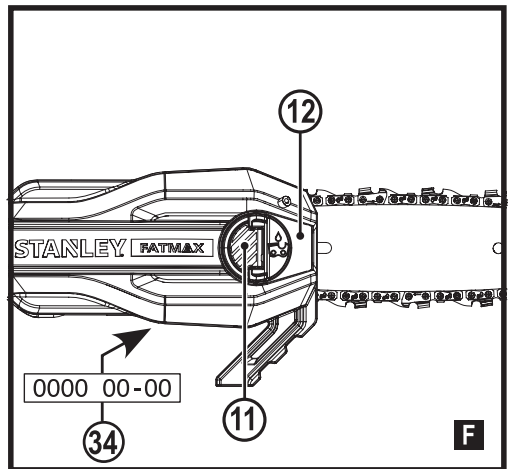
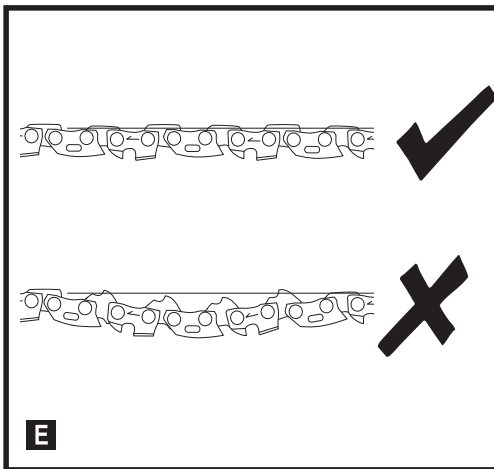
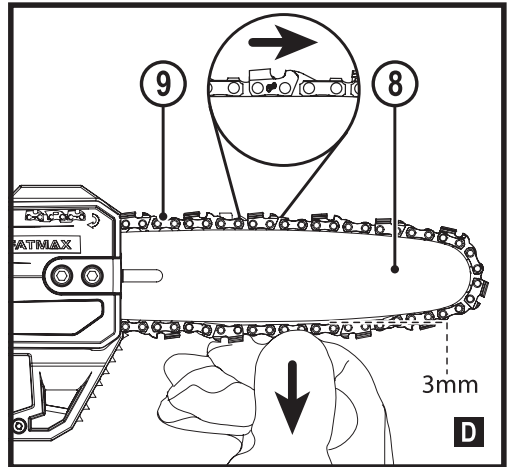
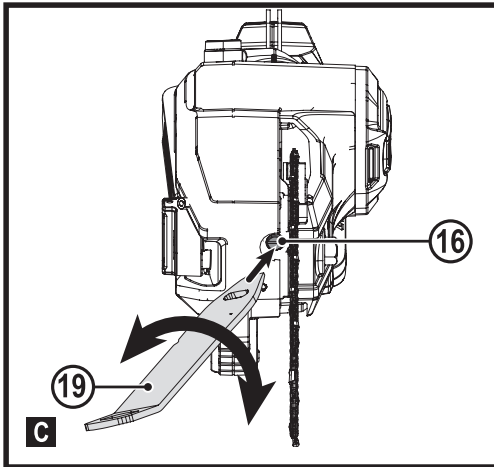
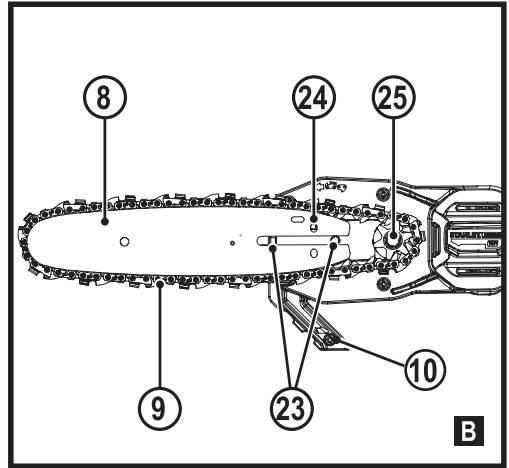
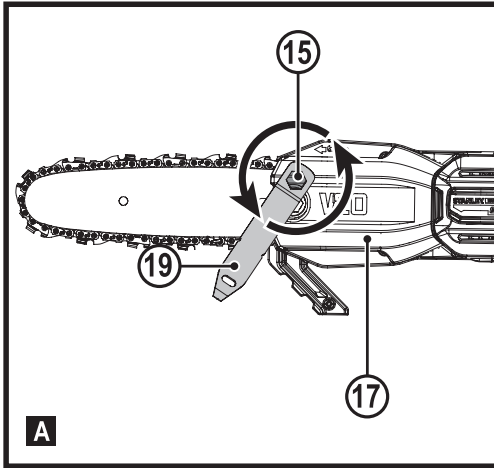
WWW.STANLEY.COM

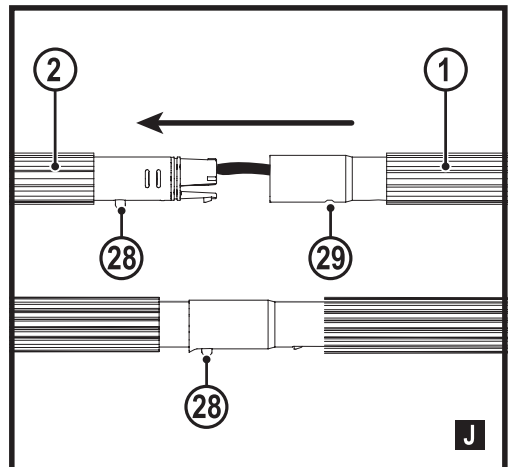
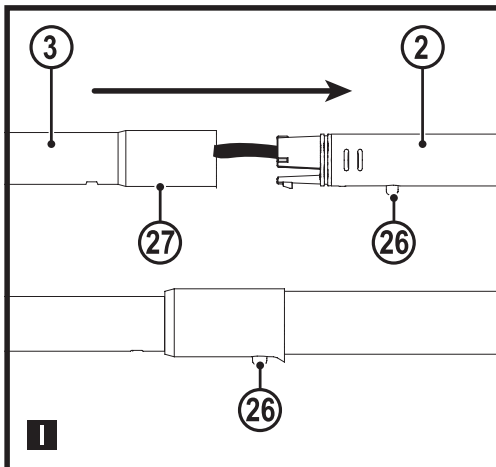
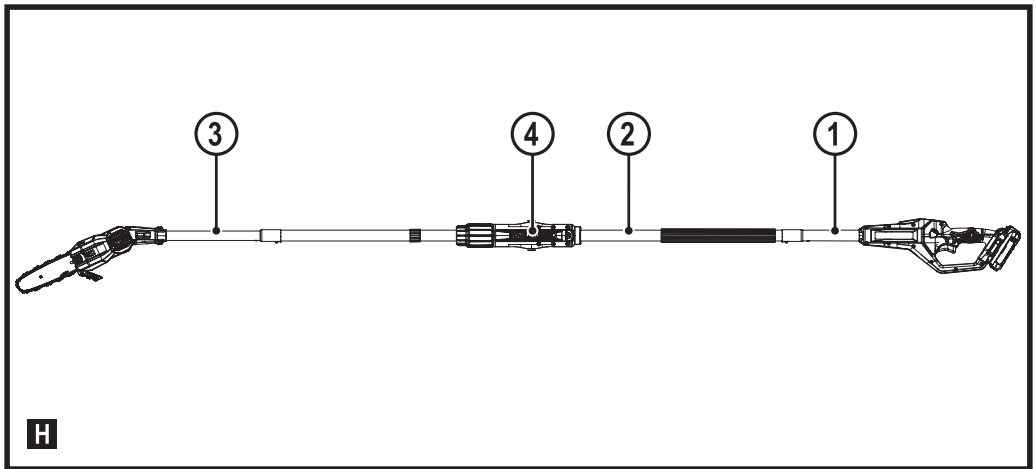
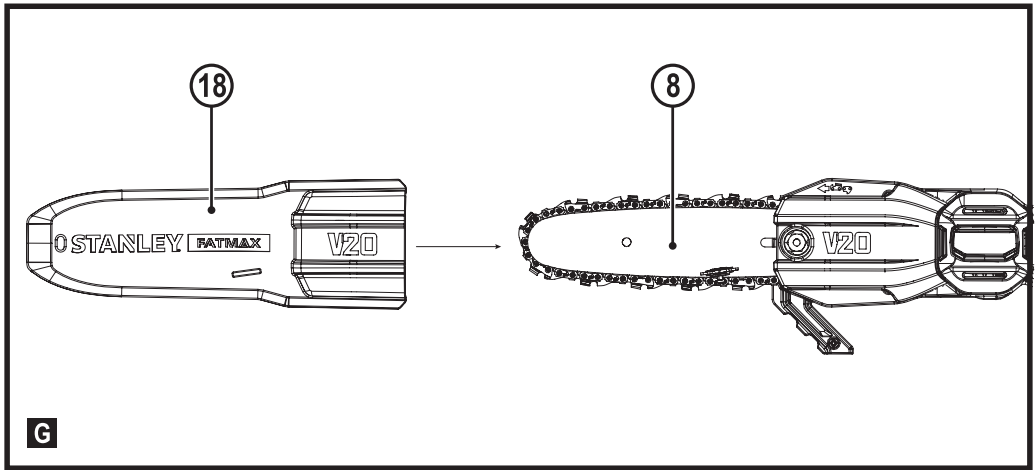


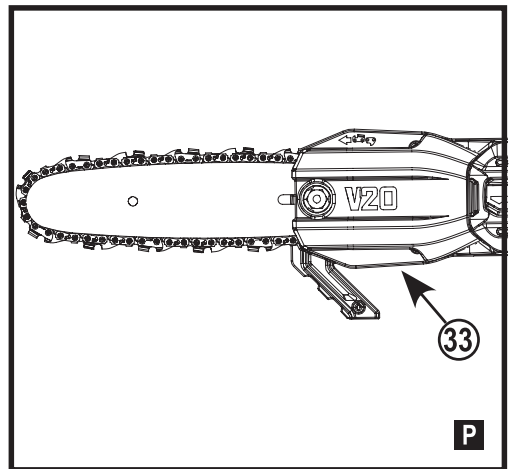
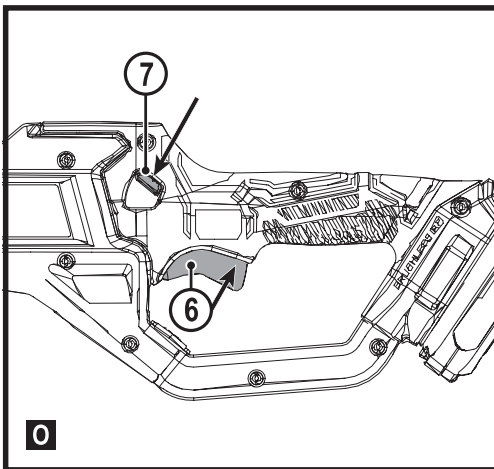
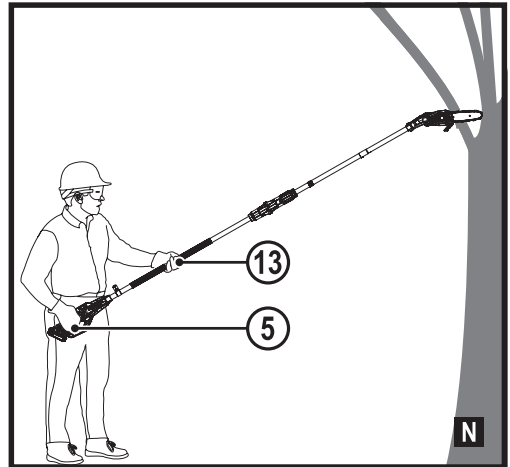
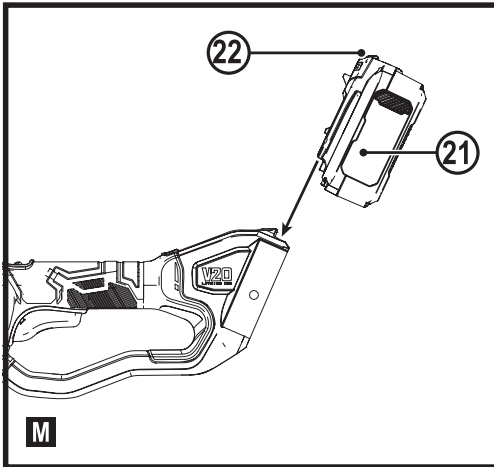
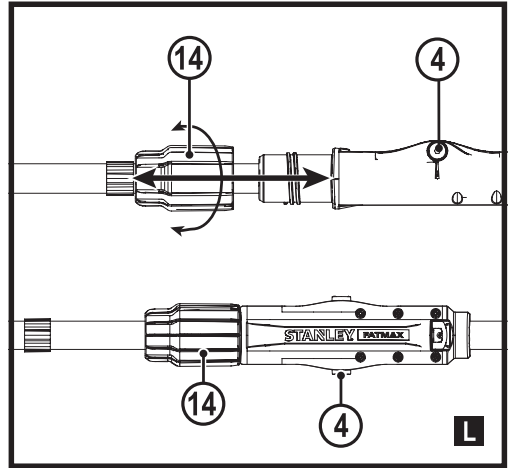
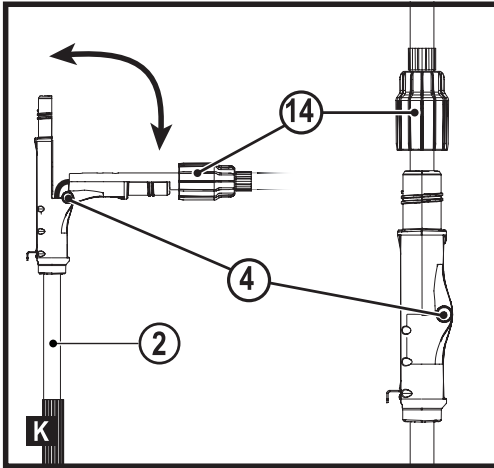
SFMCPS720

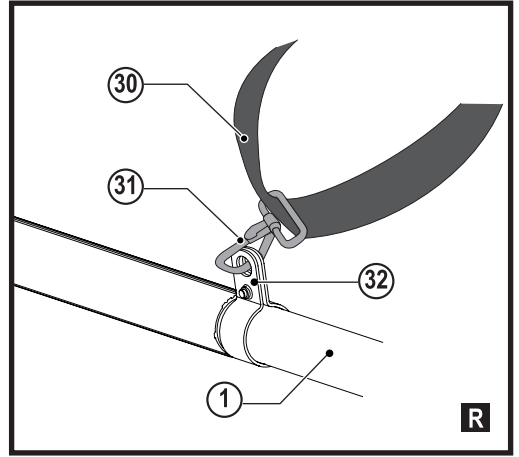
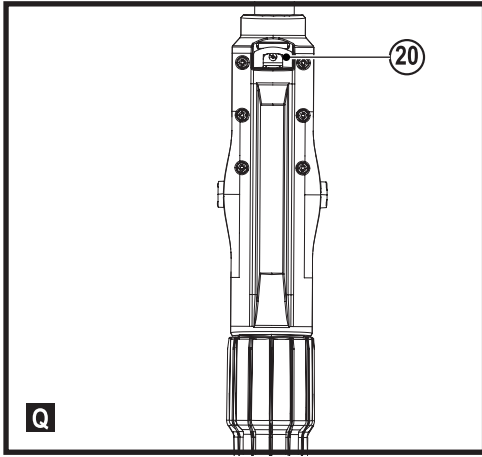


Copyright Stanley









TYČOVÁ ŘETĚZOVÁ PILA

SFMCP5720



VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, vyobrazení a specifikace v tomto návodu, včetně částí týkajících se baterie a nabíječky obsažených v originálním návodu k nářadí nebo v samostatném návodu k bateriím a nabíječkám.

Návody lze pořídit kontaktováním zákaznického servisu (viz zadní strana tohoto návodu).

Technické údaje

		SFMCP5720
Napětí	V_{bc}	18
Typ		1
Typ baterie		Li-Ion
Délka lišty	cm	20
Maximální rychlost řetězu (naprázdno)	m/s	4,3
Maximální délka řezu	cm	18
Hmotnost (bez baterie)	kg	3,6

Hodnoty hlučnosti a vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 62841-1:

LpA (hladina akustického tlaku)	dB(A)	75
K (odchylka uvedené úrovně hluku)	dB(A)	3
L _{WA} (hladina akustického výkonu)	dB(A)	92
K (odchylka naměřené hladiny akustického výkonu)	dB(A)	3
Hodnota vibrací a_{rh} =	m/s ²	1,2
Odchylka K =	m/s ²	1,5

Hodnoty vibrací a hluku uvedené v tomto dokumentu byly měřeny podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN 62841-1, EN ISO 22868, EN ISO 22867 a mohou být použity pro srovnání jednoho nářadí s ostatními. Tyto hodnoty mohou být použity pro předběžný odhad vibrací působících na obsluhu.



VAROVÁNÍ: Deklarované hodnoty vibrací a úrovně hluku se vztahují na standardní použití nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, velikost vibrací a úrovně hluku mohou být odlišné. Tak se může během celkové pracovní doby značně prodloužit doba působení vibrací na obsluhu. Odhad míry působení hluku a/nebo vibrací na obsluhu musí počítat také s dobou, kdy je toto nářadí vypnuto, nebo kdy je v chodu naprázdno a aktuálně neprovádí žádnou práci. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení vibrací na obsluhu značně zkrátit. Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která chrání obsluhu před účinkem vibrací a emisemi hluku, jako jsou: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple (platí pro vibrace), organizace způsobů práce.

Prohlášení o shodě – EC Směrnice pro strojní zařízení Směrnice týkající se venkovního hluku



TYČOVÁ ŘETĚZOVÁ PILA SFMCP5720, TYP 1

My, níže uvedený výrobce, prohlašujeme, že tyto výrobky popísané v části **Technické údaje** splňují požadavky 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010, typová zkouška EC provedená VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Marienstrasse 28, 63069 Offenbach, Germany.

Číslo pověřeného úřadu: 0366 / ID číslo: 40059656

2000/14/EC, příloha V, Kategorie příloha I: položka 6

LWA (naměřená hodnota akustického výkonu) 94 dB

LWA (zaručená hodnota akustického výkonu) 96 dB

Potřebujete-li další informace, kontaktujte nás na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za správnost technických údajů a provádí toto prohlášení jménem výrobce.

Markus Rompel

Viceprezident technického oddělení Europe

Stanley Black and Decker Deutschland GmbH

Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,

65510 Idstein, Germany

03.02.2025



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.

Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.



NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně hroící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede** k způsobení **vážného nebo smrtelného zranění**.



VAROVÁNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může** vést k způsobení **vážného nebo smrtelného zranění**.



UPOZORNĚNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může** vést k způsobení **lehkého nebo středně vážného zranění**.

POZNÁMKA: Označuje postup **nesouvisející se způsobením zranění**, který, není-li mu zabráněno, **může** vést k **poškození zařízení**.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM



VAROVÁNÍ: Nastudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a specifikace uvedené pro toto elektrické nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1) Bezpečnost v pracovním prostoru

- Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.**
Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prашných látek.**
V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.**
Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být v napájecím okruhu použit proudový chránič (RCD).** Použití proudového chrániče RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
 - Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přílba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
 - Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
 - Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
 - Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
 - Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděv nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
 - Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí související s prachem.
 - Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím.** Nepozornost při práci může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.
- #### 4) Použití elektrického nářadí a jeho údržba
- Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ elektrického nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
 - Pokud nelze zapnout a vypnout spínač elektrického nářadí, nepracujte s tímto nářadím.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
 - Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo, pokud je to**

možné, z nářadí vyjměte baterii. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.

- d) **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.** Elektrické nářadí je v rukou nequalifikované obsluhy nebezpečné.
- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li elektrické nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zaseknutí a lépe se s nimi pracuje.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- h) **Udržujte rukojeti a všechny uchopné povrchy čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivy.** Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

5) Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba

- a) **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu způsobit požár.
- b) **Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem nářadí.** Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
- c) **Pokud baterii nepoužíváte, uložte jej mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit popálení nebo požár.
- d) **Při nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina; zabraňte kontaktu s ní. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Vnikne-li kapalina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.**
- e) **Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné stavy, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) **Nevystavujte baterii nebo nářadí účinkům ohně nebo nadměrné teploty.** Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může způsobit explozi.

- g) **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení nebo teploty mimo stanovený rozsah mohou poškodit baterii a mohou zvýšit riziko požáru.

6) Servis

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost provozu elektrického nářadí.
- b) **Poškozené baterie nikdy neopravujte.** Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisech.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO TYČOVÉ PROŘEZÁVACÍ PILY:

- a) **Je-li tyčová prořezávací pila v provozu, udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od pilového řetězu nebo listu.** Před spuštěním tyčové prořezávací pily se ujistěte, zda se pilový řetěz nebo list ničeho nedotýká. Chvilková nepozornost při práci s tyčovou prořezávací pilou může vést ke zranění.
- b) **Při práci s tyčovou prořezávací pilou vždy používejte obě ruce.** Držte tuto tyčovou prořezávací pilu vždy oběma rukama, abyste zabránili ztrátě kontroly.
- c) **Z důvodu snížení rizika zabití elektrickým proudem nikdy nepoužívejte tyčovou prořezávací pilu v blízkosti jakéhokoli elektrického vedení.** Kontakt s tímto vedením nebo práce v blízkosti tohoto vedení může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění elektrickým proudem.
- d) **Tyčovou prořezávací pilu držte pouze za izolované plochy určené pro uchop, protože může dojít ke kontaktu řetězu nebo listu se skrytými vodiči nebo s vlastním napájecím kabelem.** Při kontaktu řetězu nebo listu pily s „živým“ vodičem budou neizolované kovové části tyčové prořezávací pily také „živé“, a tak může dojít k úrazu obsluhy elektrickým proudem.
- e) **Používejte ochranu zraku a sluchu. Doporučuje se další ochranné vybavení na ruce a protiskluzová obuv.** Adekvátní ochranné vybavení omezuje riziko zranění osob.
- f) **Při práci s tyčovou prořezávací pilou nad hlavou vždy používejte vhodnou ochranu hlavy.** Padající odřezané zbytky mohou způsobit vážné zranění.
- g) **Vždy správně stůjte a tyčovou prořezávací pilu provozujte jen při stání na zemi.** Kluzké a nestabilní povrchy mohou způsobit ztrátu rovnováhy nebo ztrátu kontroly nad strojem.
- h) **Nepracujte s tyčovou prořezávací pilou, jste-li v koruně stromu, na žebříku nebo na jiném nestabilním povrchu.** Takovéto provozování tyčové prořezávací pily může mít za následek ztrátu rovnováhy, ztrátu kontroly a zranění.

- i) **Dbejte na to, aby se v prostoru stříhání nenacházely žádné napájecí a prodlužovací kabely.** Během práce může dojít k ukrytí napájecího kabelu ve stromech a k jeho následnému přetržení pilovým řetězem nebo listem.
- j) **Vyvarujte se použití tyčové prořezávací pily ve špatném počasí, a to zejména v případě, kdy se mohou objevit blesky.** Tak snížíte riziko zasažení bleskem.
- k) **Při řezání větve, která je zatížena, dávejte pozor na její odmrštění.** Je-li uvolněno napětí v dřevěných vláknech, může dojít k nárazu napružené větve do obsluhy a/nebo k ztrátě kontroly nad tyčovou prořezávací pilou.
- l) **Při řezání křovin a mladých stromků buďte velmi opatrní.** Tenké materiály mohou být zachyceny řetězem nebo listem pily a mohou vás šlehnout nebo mohou způsobit ztrátu vaší rovnováhy.
- m) **Při přenášení vypnuté tyčové prořezávací pily dbejte na to, abyste nestiskli žádný vypínač napájení a pilový řetěz nebo list udržujte v bezpečné vzdálenosti od těla.** Správné přenášení tyčové prořezávací pily sníží pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohybující se řetězem nebo listem pily.
- n) **Při přepravě nebo uložení této tyčové prořezávací pily vždy nasadte na listu nebo list pily ochranné pouzdro.** Správná manipulace s tyčovou prořezávací pilou sníží pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohybující se řetězem nebo listem pily.
- o) **Při odstraňování uvízlého materiálu nebo při servisu tyčové prořezávací pily se vždy ujistěte, zda jsou vypnuty všechny ovládací spínače a zda je vyjmuta nebo odpojena baterie.** Neočekávané spuštění tyčové prořezávací pily při odstraňování zablokovaného materiálu nebo při provádění údržby může vést k způsobení vážného zranění.
- p) **Řeže pouze dřevo. Nepoužívejte tuto tyčovou prořezávací pilu pro účely, pro které není určena.** Například: nepoužívejte tuto tyčovou prořezávací pilu pro řezání plastů, kovu, zdiva nebo jiných stavebních materiálů, mimo dřeva. Použití tyčové prořezávací pily k jiným účelům, než k jakým je určena, by mohlo vést k nebezpečným situacím.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



VAROVÁNÍ: Při použití elektrického zahradního nářadí musí být vždy dodržovány základní bezpečnostní pokyny, aby se snížilo riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, včetně následujících.



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika způsobení zranění dodržujte následující:

- Před jakýmkoli použitím zajistěte, aby si každý, kdo bude používat toto nářadí, přečetl všechny bezpečnostní pokyny a další informace uvedené v tomto návodu a rozuměl jim.
- Uložte tyto pokyny a často je pročítejte.

1. **Nepracujte v nebezpečných prostředích – Nepoužívejte přístroj ve vlhkém nebo mokřem prostředí. Přenosné**

elektrické přístroje nepoužívejte v prostředích s plynou nebo výbušnou atmosférou. Motor v těchto přístrojích při běžném provozu jiskří, a tyto jiskry mohou způsobit vznícení výparů.

2. **Nepoužívejte v dešti.**
3. **Okolostojící osoby – zejména děti – udržujte v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.**
4. **Vhodné se oblékejte –** Nenoste volný oděv nebo šperky. Mohlo by dojít k jejich zachycení pohybujícími se díly. Při práci venku vám doporučujeme používat gumové rukavice a pevnou pracovní obuv. Máte-li dlouhé vlasy, používejte vhodnou pokrývku hlavy.
5. **Vždy používejte ochranu zraku – Při nainstalované baterii vždy používejte ochranné brýle podle ANSI Z87.1.** Používejte také masku proti prachu a chrániče sluchu. Bezpečnostní brýle a chrániče sluchu lze zakoupit v místním servisním středisku nebo autorizovaném servisu.
6. **Používejte správné nářadí –** Nepoužívejte toto nářadí pro jiné účely, než pro jaké je určeno.
7. **Vyvarujte se náhodného spuštění –** Při nainstalované baterii nepřeházejte s prstem na spouštěcím spínači.
8. **Při zvedání nebo držení nářadí se vyvarujte uchopení nekrytých řezných nožů nebo řezných hran.**
9. **Nevyvíjejte na nářadí nadměrný tlak –** Nářadí provede práci lépe a bezpečněji, je-li použito pro práci, pro jakou je určeno.
10. **Nepřeceňujte své síly –** Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.
11. **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
12. **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením napájecího zdroje nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na hlavním spínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrické síti, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
13. **Nářadí odpojte –** Není-li toto nářadí používáno, před prováděním jeho údržby, při výměně jeho příslušenství, jako jsou nože, řetězy atd., vyjměte baterii.
14. **Ukládejte nářadí uvnitř budov –** Není-li toto nářadí používáno, musí být uloženo uvnitř budov na suchém a vyšším nebo uzamykatelném místě – mimo dosah dětí.
15. **Provádějte pečlivou údržbu nářadí –** Udržujte řezné hrany řetězu ostré a čisté, abyste dosáhli co nejlepšího výkonu a snížili riziko zranění. Dodržujte pokyny pro údržbu a výměnu příslušenství. Pravidelně kontrolujte napájecí zdroj nářadí a je-li poškozen, nechte jej opravit v autorizovaném servisu. Udržujte rukojeti suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem a mazivem.
16. **Kontrolujte poškození částí –** Před dalším použitím tohoto nářadí musí být pečlivě zkontrolovány ochranné kryty nebo jiné

části, abyste zjistili, zda budou správně pracovat a vykonávat určenou funkci. Zkontrolujte vychýlení a uložení pohybujících se částí, opotřebování jednotlivých dílů a další prvky, které mohou ovlivnit správný chod nářadí. Zničené nebo jiné poškozené díly musí být řádně opraveny nebo vyměněny v autorizovaném servisu, nebude-li v tomto návodu uveden jiný způsob odstranění závady.

17. **Poškození jednotky** – Pokud narazíte do cizího objektu nebo jste jím zachyceni, ihned vypněte přístroj, vyjměte baterii, zkontrolujte z hlediska poškození a před dalším provozováním nechte provést opravu poškození.
18. **Přístroj neponořujte do vody ani nepostříkujte hadicí. Dbejte na to, aby se dovnitř nedostala žádná kapalina.** Pokud se přístroj namočí, nechte jej vysychat minimálně 48 hodin.
19. Přístroj neukládejte v blízkosti hnojiv nebo chemikálií nebo na jejich obalech.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY



VAROVÁNÍ – Nepoužívejte toto nářadí v blízkosti vedení vysokého napětí. Toto nářadí není navrženo tak, aby poskytovalo ochranu před úrazem elektrickým proudem v případě kontaktu s nadzemním elektrickým vedením. Před použitím této tyčové prořezávací pily s prodlouženým dosahem si nastavujte místní předpisy, abyste získali údaje týkající se bezpečné vzdálenosti od nadzemního elektrického vedení a abyste se ujistili, zda je pracovní poloha bezpečná.

- **Udržujte všechny části těla mimo dosah řetězu pily.** Jsou-li nože v pohybu, neodstraňujte stříhaný materiál nebo stříhaný materiál nepřidržíte. Při odstraňování zaseknutého materiálu se ujistěte, zda je spínač v poloze vypnuto. Nože se mohou po vypnutí nářadí ještě chvíli pohybovat. Chvilková nepozornost při práci s tyčovou řetězovou pilou může vést k způsobení vážného zranění.
- **Přenášejte tuto tyčovou řetězovou pilu uchopením za rukojeť a se zastavenými řetězem.** Při přepravě nebo při uložení tohoto nářadí vždy vyjměte baterii a nasadte na vodič lištu ochranné pouzdro. Správná manipulace s touto tyčovou řetězovou pilou snižuje možnost úrazu způsobeného řetězem pily.
- **Tyčovou pilu držte pouze za izolované rukojeti, protože může dojít ke kontaktu řetězu pily se skrytým elektrickým kabelem.** Při kontaktu řetězu pily s „živým“ vodičem budou neizolované kovové části nářadí také „žít“, a tak může dojít k úrazu obsluhy elektrickým proudem.
- **Vyvarujte se použití tyčové řetězové pily ve špatném počasí, a to zejména v případě, kdy se mohou objevit blesky.** Tak snížíte riziko zasažení bleskem.
- **Z důvodu snížení rizika zabítí elektrickým proudem nikdy nepoužívejte toto nářadí v blízkosti jakéhokoli elektrického vedení.** Kontakt s tímto vedením nebo práce v blízkosti tohoto vedení může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění elektrickým proudem.
- **Při práci s tyčovou řetězovou pilou vždy používejte obě ruce.** Držte tuto tyčovou řetězovou pilu vždy oběma rukama, abyste zabránili ztrátě kontroly.
- **Při práci s tyčovou řetězovou pilou nad hlavou vždy používejte vhodnou ochranu hlavy.** Padající odřezané zbytky mohou způsobit vážné zranění.
- **Před čištěním nebo odstraňováním materiálu ze zahradního nářadí vyjměte baterii nebo ji odpojte.**
- **Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím.** Nepozornost při práci může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Před použitím této tyčové řetězové pily

- **Před použitím tyčové řetězové pily si z důvodu zajištění bezpečného provozu přečtěte a nastavujte všechny pokyny.** Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Nedodržení bezpečnostních pokynů uvedených dále v tomto návodu může vést k způsobení vážného zranění.
- **Stále sledujte, co děláte.** Používejte zdravý rozum. Nepoužívejte tuto tyčovou řetězovou pilu, jste-li unaveni.
- **Používejte tuto tyčovou řetězovou pilu pouze k řezání větví stromů.** Nepoužívejte tuto tyčovou řetězovou pilu pro účely, pro které není určena. Nepoužívejte ji k řezání jiných předmětů.
- **Tuto tyčovou řetězovou pilu mohou používat pouze řádně proškolené dospělé osoby.** Nikdy nedovolte, aby toto nářadí používaly děti.
- **Nedovolte, aby toto nářadí používaly děti a neproškolené osoby.**
- **Při práci s touto tyčovou řetězovou pilou používejte následující bezpečnostní vybavení:**
 - pevné pracovní rukavice
 - bezpečnou pracovní obuv s pevnou špičkou a neklouzavou podrážkou
 - ochranné brýle, bezpečnostní brýle nebo obličejový štít
 - bezpečnostní přílbu
 - ochranu sluchu
 - obličejovou masku nebo respirátor (pracujete-li v prašném prostředí)
- **Používejte dlouhé kalhoty a pracovní obuv.** Nenoste volný oděv, krátké kalhoty, šperky jakéhokoli druhu a nechoďte naboso.
- **Máte-li dlouhé vlasy, svažte si je tak, abyste zabránili jejich zachycení do pohybujících částí.**
- **Před řezáním vždy zajištěte následující:**
 - vyčistěte pracovní prostor
 - udržujte bezpečný postoj
 - naplánujte si únikovou cestu před padajícími větvemi
- **Před řezáním zkontrolujte strom.** Uvolněte prostor tak, aby mohly odřezané větve padat volně na zem.
- **Nepoužívejte tuto tyčovou řetězovou pilu pro kácení stromků.**

Při použití této tyčové řetězové pily



NEBEZPEČÍ: Z důvodu omezení rizika způsobení zranění elektrickým proudem nepoužívejte toto nářadí na mokřem povrchu. Nevystavujte dešti.

Ukládejte uvnitř budov.



NEBEZPEČÍ: Zabráňte neúmyslnému spuštění.

Nepřenádejte toto nářadí s nasazenou baterií s prstem na spouštěcím spínači. Při instalaci baterie se ujistěte, zda je spouštěcí spínač v poloze vypnuto.

- Nářadí držte jen za plochy určené k úchopu: hlavní rukojeť na tyči a tyč.
- Dávejte stále pozor. Používejte při práci s tímto nářadím zdravý rozum.
- Udržujte pracovní prostor v čistotě. Nepořádek na pracovišti může vést k úrazu.
- Po ukončení řezání nebo v případě, kdy bude toto nářadí ponecháno bez dozoru, vždy vyjměte z této tyčové řetězové pily baterii.
- Udržujte děti, domácí zvířata a další osoby v minimální vzdálenosti 15 m (50') od této tyčové řetězové pily. V pracovním prostoru může být pouze uživatel této tyčové řetězové pily.
- Nepoužívejte tuto tyčovou řetězovou pilu pro kácení stromů.
- Při uchopení nebo zvedání této tyčové řetězové pily se vyvarujte uchopení nekryté části řetězu pily.
- Nesahejte na spouštěcí spínač, dokud nebudete připraveni na provedení řezu.
- Před spuštěním tohoto nářadí se ujistěte, zda se řetěz pily ničeho nedotýká.
- Je-li tyčová řetězová pila v chodu, udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od řetězu pily.
- Při řezání nevyvíjejte na tuto pilu nadměrný tlak. Vyvíjejte pouze mírný tlak. Práce je účinnější a bezpečnější, používáte-li nářadí pouze k určeným účelům.
- Přenášejte tuto tyčovou řetězovou pilu z jednoho místa na druhé:
 - s vyjmutou baterií,
 - s prsty mimo spouštěcí spínač,
 - uchopením za prodlužovací tyč v místě těžiště a
 - s vodící lištou a řetězem otočeným směrem dozadu a s nasazeným pouzdrům.
- Neřežte s touto tyčovou řetězovou pilou malé křoviny a mladé stromky. Tenký materiál se může v řetězu zachytit a šlehnout směrem k vám. To může také způsobit ztrátu vaší rovnováhy.
- Nepracujte, je-li špatná viditelnost.
- Udržujte pevný postoj a rovnováhu. Nepřekážíte sami sobě. Nesprávná pracovní poloha může vést ke ztrátě rovnováhy.
- Udržujte všechny části těla mimo dosah pohyblivých částí.
- V žádném případě nepoužívejte na tomto nářadí žádné příslušenství nebo doplňky, které nebyly dodány s tímto nářadím, nebo které nebyly v tomto návodu schváleny pro použití s tímto nářadím.
- Zkontrolujte tyčovou řetězovou pilu před každým použitím a po jejím pádu nebo po jiných nárazech. Ujistěte se, zda nedošlo k žádnému velkému defektu nebo poškození.

Nepoužívejte tuto tyčovou řetězovou pilu:

- Jste-li pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- V dešti nebo ve vlhkém či mokřem prostředí.
- V přítomnosti vysoce hořlavých kapalin nebo plynů.
- Je-li tato tyčová řetězová pila poškozena, špatně seřízena nebo není-li kompletně a bezpečně sestavena.
- Jestliže spouštěcí spínač nezapíná a nevypíná toto nářadí. Je-li uvolněn spouštěcí spínač, řetěz pily se musí zastavit. Výměnu poškozeného spínače světe autorizovanému servisu. Viz část **Příslušenství** v kapitole **Údržba**.
- Spěcháte-li.
- Jste-li na stromě nebo na žebříku.
- Když jste na plošině.
- Při silném větru nebo během bouřky.
- Nepoužívejte v koších nebo na výložnicích, pokud k tomu nemáte speciální školení. Dodržujte všechny pokyny a bezpečnostní výstrahy používaného koše nebo výložníku. Provozování bez řádného zaškolení může zvýšit riziko způsobení vážného zranění nebo smrti. Dbejte na zajištění. Při nepoužívání dbejte na nasazení ochranného pouzdra. Nepřekážíte sami sobě. Tyč vysouvejte jen do nezbytné délky. Nepoužívejte v blízkosti vedení.

ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



NEBEZPEČÍ: Riziko úrazu elektrickým proudem. Dojde-li ke kontaktu s elektrickým vedením, může dojít k vážnému nebo smrtelnému úrazu elektrickým proudem. Nikdy nepoužívejte v blízkosti jakéhokoli elektrického zdroje, vodičů nebo elektrického vedení.



VAROVÁNÍ: Z důvodu zajištění bezpečnosti si řádně přečtěte návod k použití. Používejte obličejový štít (a/ nebo bezpečnostní brýle) a pevnou přilbu, abyste se chránili před padajícími odřezanými materiálem. Vždy udržujte čistou pracovní plochu, ústupovou cestu a dávejte pozor na polohu větví, abyste se jim vyhnuli a zabránili pádu. Při práci s touto pilou udržujte ostatní osoby ve vzdálenosti minimálně 15 m (50'). Z důvodu omezení rizika způsobení zranění elektrickým proudem nepoužívejte toto nářadí na mokřem povrchu. Nevystavujte dešti. Ukládejte uvnitř budov.



VAROVÁNÍ: Tento výrobek (netýká se baterie nebo nabíječky) poskytuje určitou úroveň ochrany před prachem (omezené vniknutí) a kapalinami (mírné postříkání) při běžném a rozumně předvídatelném použití. Baterie a nabíječka samy o sobě nemají stupeň IP krytí. NIKDY neponořujte tento výrobek, nabíječku nebo baterii do kapaliny.

- Nestůjte přímo pod větví, kterou budete odřezávat, abyste byli chráněni před touto padající větví. Tato jednotka nesmí být držena v úhlu větším než 60° vzhledem k úrovni terénu.
- Udržujte rukojeti suché a čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem.
- Před spuštěním tohoto nářadí se ujistěte, zda se řetěz pily ničeho nedotýká.

- Před odložením této pily se ujistěte, zda došlo k zastavení řetězu pily.

Servis

- Servis může být prováděn pouze technikem s odpovídající kvalifikací. Servis nebo údržba prováděná nequalifikovanou osobou může vést k úrazu. Viz část **Údržba** v tomto návodu.
- Při opravách tohoto nářadí používejte pouze shodné náhradní díly. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu v části **Údržba**. Použití neoriginálních dílů nebo nedodržování uvedených pokynů pro údržbu vytváří riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného zranění.

Ochrana proti zpětnému rázu



VAROVÁNÍ: K ZPĚTNÉMU RÁZU dochází po kontaktu přední části nebo špičky vodící lišty s předmětem nebo při sevření řetězu pily v řezu. Kontakt špičky nářadí může v určitých případech způsobit náhlou zpětnou reakci, která odmrští vodící lištu směrem nahoru a dozadu na obsluhu. Sevření řetězu pily na konci vodící lišty může způsobit rychlý pohyb vodící lišty směrem dozadu na obsluhu. Jakákoli z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad touto pilou, což může vést k vážnému zranění uživatele.



Musí být dodržována následující opatření, aby bylo minimalizováno riziko zpětného rázu:

- Je-li motor v chodu, držte tuto pilu vždy pevně oběma rukama. Používejte pevný úchop s palci a prsty obepínajícími hlavní rukojeť na tyči a izolovanou rukojeť. Tyč NEPOUŽÍVEJTE jako upínací plochu.
- Nepřekážíte sami sobě.
- Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.
- Dávejte pozor, aby se špička vodící lišty nedostala do kontaktu s polenem, větví, povrchem terénu nebo jinou překážkou.
- Nenastavujte rukojeť tyčové pily nad výšku ramen.
- Používejte zařízení, jako jsou řetězy s malými zpětnými rázy a vodící lišty omezující zpětné rázy, které omezují rizika související se zpětným rázem.
- Používejte pouze náhradní vodící lišty a řetězy specifikované výrobcem nebo výrobky stejné kvality.
- Nikdy nedovolte, aby se pohybující řetěz na konci vodící lišty dostal do kontaktu s jakýmkoli předmětem.
- Dbejte na to, aby se v pracovním prostoru nevyskytovaly žádné překážky, jako jsou jiné stromy, větve, kameny, ploty, pařezy atd. Vyhybajte se překážkám nebo odstraňte všechny překážky, s jakými by se vaše pila mohla během řezání dostat do kontaktu.
- Dbejte na to, aby byl řetěz pily ostrý a řádně napnutý. Uvolněný nebo tupý řetěz může zvýšit riziko zpětného rázu. Kontrolujte napnutí řetězu v pravidelných intervalech se zastaveným motorem a se sejmoutou baterií.
- Zahajte řez a pokračujte v řezu pouze s řetězem pily v maximálních otáčkách. Pohybujte-li se řetěz pomalejší rychlostí, hrozí větší riziko, že dojde k zpětnému rázu.
- Řežte vždy pouze jednu větev.

- Vkládáte-li pilu znovu do předchozího řezu, buďte vždy velmi opatrní. Než budete pokračovat v řezání, zaryjte hroty do dřeva a nechejte pilu dosáhnout maximálních otáček.
- Nepokoušejte se o ponorné řезы nebo o řezání otvorů.
- Sledujte pohyb větví nebo jiné síly, které by mohly způsobit uzavření řezu nebo přivření řetězu.

Bezpečnostní opatření proti zpětnému rázu



VAROVÁNÍ: Vaše tyčová řetězová pila disponuje následujícími prvky, které pomáhají snižovat riziko zpětného rázu. Tyto prvky ovšem zcela neodstraňují tuto nebezpečnou reakci. Jako uživatel této řetězové pily se nespolehejte pouze na bezpečnostní zařízení. Musíte dodržovat všechny bezpečnostní opatření, pokyny a postupy údržby uvedené v tomto návodu, které pomáhají zabránit zpětnému rázu a jiným silám, které mohou vést k způsobení vážného zranění.

- **Vodící lišta omezující zpětné rázy** je navržena se špičkou s malým poloměrem, která zmenšuje velikost nebezpečné zóny zpětného rázu na špičce vodící lišty. Vodící lišta omezující zpětné rázy je výrobkem, který demonstroval značné snížení počtu zpětných rázů při testování podle bezpečnostních požadavků pro elektrické řetězové pily.
- **Řetěz s malými zpětnými rázy**, který je navržen s tvarovaným ukazatelem hloubky a ochranným článkem, který odklání sílu zpětného rázu a který umožňuje postupný posuv dřeva do řetězu. Řetěz s omezeným zpětným rázem je řetěz, který splnil požadavky týkající se výkonu při zpětném rázu během testování na reprezentativním vzorku řetězových pil.

Názvy a termíny použité u této tyčové pily

- **Hnací kolo nebo ozubené kolo** – Ozubený díl, který pohání řetěz pily.
- **Vodící lišta** – Pevná konstrukce, která podpirá a vede řetěz pily.
- **Ochranné pouzdro vodící lišty** – Ochranný prvek nasazený na vodící lištu, který zabraňuje kontaktu se zuby řetězu, není-li pila používána.
- **Zpětný ráz** – Pohyb vodící lišty směřující dozadu nebo nahoru nebo v obou směrech současně, k jakému dochází v případě, kdy se řetěz na koncové horní části vodící lišty dostane do kontaktu s jakýmkoli předmětem, jako je poleno nebo větev, nebo dojde-li k sevření dřeva a k přiskřípnutí řetězu pily v řezu.
- **Řetěz s malými zpětnými rázy** – Řetěz, který splňuje výkonové požadavky z hlediska zpětného rázu. (Při testování na reprezentativním vzorku řetězových pil)
- **Vodící lišta omezující zpětný ráz** – Vodící lišta, u které bylo prokázáno značné omezení vzniku zpětných rázů.
- **Náhradní řetěz pily** – Řetěz, který omezuje výkonové parametry zpětného rázu při testování se specifickými řetězovými pilami. Při použití s jinými pilami nemusí splňovat výkonostní požadavky.
- **Pilový řetěz** – Smyčka řetězu opatřená zuby, která řeže dřevo a která je poháněna motorem a která je nasazena na vodící liště.
- **Doraz s hroty (hrot)** – Špičatý zub nebo zuby pro použití při prořezávání pro otáčení pily a udržení polohy při řezání.

- **Spínač** – Zařízení, které při provozu pily uzavře nebo přeruší elektrický obvod motoru řetězové pily.
- **Pojistka spínače** – Pohyblivý doraz, který zabraňuje neúmyslnému použití spínače, dokud není ručně aktivován.
- **Řezání (prořezávání)** – Postup pro řezání větví ze stromu.
- **Spodní řez** – Řez ze spodní strany směřující nahoru. Tento řez je prováděn v normální řezné poloze a horní částí řetězu vodící lišty.

Skladování

1. **Ukládejte uvnitř budov.** Nejvhodnější místo pro uložení je v chladu a suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, nadměrného tepla nebo chladu a mimo dosah dětí.
2. **Po ukončení práce vždy znovu zmenšete napnutí řetězu.** Během vychladnutí dochází smršťování řetězu. Nebude-li provedeno uvolnění napnutí, může dojít k poškození pily.

Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobeného odlétávajícími částicemi.
- Riziko popálení způsobeného kontaktem s horkým příslušenstvím, které se zahřívá během použití.
- Riziko zranění způsobeného dlouhodobým použitím nářadí.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

Typ baterie

Mohou být použity následující baterie:

Baterie	(kg)	Baterie	(kg)
SFMCB201	0,35	SFMCB204	0,64
SFMCB202	0,36	SFMCB206	0,67

Viz část pro nabíječku/baterii, kde najdete další informace.

Značky na nářadí

Na nářadí jsou následující piktogramy: Z důvodu snížení rizika zranění si uživatel musí přečíst tyto pokyny. **VAROVÁNÍ:**

-  Uživatel si musí přečíst návod k obsluze a pochopit jej před použitím tohoto výrobku.
-  Uživatel musí používat dostatečnou ochranu zraku.
-  Uživatel musí používat dostatečnou ochranu sluchu.
-  Nevystavujte nářadí dešti nebo prostředí s vysokou vlhkostí a nenechávejte jej venku, jestliže prší.
-  Uživatel musí používat dostatečnou ochranu hlavy.
-  Uživatel musí používat dostatečné ochranné rukavice.



Uživatel musí používat neklouzavou obuv.



Nedávejte ruce do tohoto prostoru.



Pohyblivé díly mohou způsobit zranění.



Riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem. Od nadzemního elektrického vedení udržujte vzdálenost minimálně 15 m.



Ostrý předmět může způsobit zranění.



Směrnice 2000/14/EC týkající se zaručeného akustického výkonu.



Potenciálně riziková situace, která, není-li jí zabráněno, může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění. Před údržbou vykažte okolostojící osoby a odpojte baterii.

Umístění datového kódu (obr. F)

Kód data výroby **34** se skládá ze 4místného roku následovaného 2místným týdnem a 2místným kódem závodu.

Popis (obr. A)



VAROVÁNÍ: Nikdy neprovádějte žádné úpravy elektrického nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k jeho poškození nebo k zranění.

- 1 Sestava rukojeti
- 2 Skládací sestava
- 3 Sestava hlavy pily
- 4 Závěs tyče
- 5 Hlavní rukojeť
- 6 Spouštěcí spínač
- 7 Odjišťovací tlačítko
- 8 Vodící lišta
- 9 Řetěz pily
- 10 Háček na odstraňování větví
- 11 Víčko nádržky na olej
- 12 Indikátor množství oleje
- 13 Izolovaná rukojeť
- 14 Závitové pouzdro
- 15 Pojistná matice vodící lišty
- 16 Napínací šroub řetězu
- 17 Kryt ozubeného kola
- 18 Kryt vodící lišty
- 19 Klíč
- 20 Závěsný háček Track Wall
- 21 Baterie
- 22 Uvolňovací tlačítko baterie

Určené použití

Vaše prořezávací tyčová řetězová pila STANLEY FATMAX SFMCPS720 je určena pro profesionální zahradnické aplikace. Zahradnické nůžky jsou určeny pouze pro rostlinné materiály.

NEPOUŽÍVEJTE tento výrobek ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

Tato tyčová řetězová pila je elektrické nářadí pro profesionální použití.

ZABRAŇTE dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

- **Malé děti a nezkušené osoby.** Toto zařízení není určeno pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto výrobkem bez dozoru.

SESTAVENÍ A SEŘÍZENÍ



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



VAROVÁNÍ: Používejte pouze baterie a nabíječky STANLEY FATMAX.

Vložení a vyjmutí baterie z nářadí (obr. M)

POZNÁMKA: Ujistěte se, zda je baterie 21 zcela nabitá.

Vložení baterie do rukojeti nářadí

1. Srovnejte baterii s drážkami uvnitř rukojeti nářadí (obr. M).
2. Nasuňte baterii do rukojeti nářadí tak, aby byla řádně usazena a ujistěte se, zda uslyšíte zvuk jejího zajištění.

Vyjmutí baterie z nářadí

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie 22 a rázně vytáhněte baterii z rukojeti nářadí.
2. Vložte baterii do nabíječky.

Připojení sestavy zahradnických nůžek

k sestavě rukojeti (obr. A, H–L)



VAROVÁNÍ: Pohybující se ostrý nůž. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie a zda je na řetězu nasazen ochranný kryt, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.



VAROVÁNÍ: Vždy proveďte kontrolu, abyste se ujistili, zda je toto pouzdro zcela zašroubováno a zda nejsou vidět žádné závit. Nebude-li toto pouzdro zcela zašroubováno, mohlo by dojít k rozpojení skládací sestavy a k následným nebezpečným situacím. Pravidelně kontrolujte toto spojení, abyste se ujistili, zda nejsou vidět žádné závit.

Tři sestavy, které vytvářejí tyčové zahradnické nůžky, jsou zajištěny tak, aby byla zaručena správná montáž. Nejde-li sestava bez problémů připojit, nepoužívejte sílu. Spojení sestavy rukojeti 1, skládací sestavy 2 a sestavy hlavy pily 3 vytvoří tyčovou prořezávací pilu, která je dlouhá asi 3 m, jak je zobrazeno na obr. H.

1. Tlačítko 26 na vnějšku spojkové části skládací sestavy 2 vyrovnejte s otvorem pro tlačítko 27 na spojkové části sestavy hlavy pily 3. Obě části přitlačte k sobě tak, aby tlačítko zaskočilo do otvoru pro tlačítko a nastalo zajištění. Viz obr. I.
2. Tlačítko 28 na vnějšku spojkové části skládací sestavy 2 vyrovnejte s otvorem pro tlačítko 29 na spojkové části sestavy rukojeti 1. Obě části přitlačte k sobě tak, aby tlačítko zaskočilo do otvoru pro tlačítko a nastalo zajištění. Viz obr. J.
3. Narovnejte skládací sestavu 2 v závěsu tyče 4 podle obr. K.
4. Nasuňte závitové pouzdro 14 na skládací sestavu 2 co nejnižší a otáčejte závitovým pouzdem 14 ve směru pohybu hodinových ručiček, dokud se zcela nezastaví a dokud nebude zcela zakrývat závit, jak je zobrazeno na obr. L.

Složení tyčové prořezávací pily (obr. H, K)



VAROVÁNÍ: Pohybující se ostrý nůž. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie a zda je na noži nasazen ochranný kryt, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.

1. Opřete SFMCPS720 o zem a uchopte závitové pouzdro 14 na skládací sestavě 2 a povolte závitové pouzdro otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček. Odsuňte závitové pouzdro 14 pryč, směrem k sestavě hlavy pily 3.
2. Sklopte skládací sestavu 2 v závěsu tyče 4 podle obr. K.

Nasazení a sejmутí řetězu pily (obr. A–D)



VAROVÁNÍ! Pohybující se ostrý nůž. Před prováděním následujících úkonů se ujistěte, zda je z nářadí vyjmuta baterie, abyste zabránili náhodnému spuštění nářadí. Nedodržení tohoto pokynu by mohlo vést k způsobení vážného zranění.



VAROVÁNÍ! Pohybující se ostrý nůž. Při nasazování nebo snímání řetězu vždy používejte ochranné rukavice. Tento řetěz je ostrý a může vás pořezat, i když pila není v chodu.

1. Umístěte tyčovou pilu na pevnou a rovnou plochu. Otáčejte pojistnou maticí vodicí lišty 15 proti směru pohybu hodinových ručiček pomocí dodaného klíče 19.
2. Sejměte kryt ozubeného kola 17.
3. Chcete-li sejmut řetěz pily 9, otáčejte napínacím šroubem 16 před krytem pomocí konce klíče s plochým šroubovákem. Otáčení napínacího šroubu proti směru pohybu hodinových ručiček umožňuje pohyb vodicí lišty 8 směrem dozadu a zmenšení napnutí řetězu pily, což umožní sejmutí tohoto řetězu.
4. Vyjměte opotřebovaný řetěz pily z drážky vodicí lišty.
5. Překlopte vodicí lištu.

6. Chcete-li řetěz pily nasadit zpět, zkontrolujte, zda je drážka ve vodící liště nad polohovacími kolíky **23**, jak je zobrazeno na obr. B a zda se otvor pod drážkou nachází nad napínacím kolíkem **24**.
7. Umístěte nový řetěz do drážky vodící lišty a na hnací kolo **25**. Ujistěte se, zda jsou zuby řetězu otočeny ve správném směru pomocí obrázku na krytu nebo na vodící liště.
8. Pro zvýšení napnutí řetězu otáčejte napínacím šroubem **16** ve směru pohybu hodinových ručiček.
9. Nainstalujte kryt ozubeného kola **17**.
10. Dodržujte pokyny uvedené v části **Nastavení napnutí řetězu pily**.

Nastavení napnutí řetězu (obr. A–E)

VAROVÁNÍ: Nesprávné napnutí pilového řetězu může způsobit spadnutí pilového řetězu a následné těžké nebo smrtelné zranění.

POZNÁMKA: Napnutí řetězu musí být pravidelně seřizováno před každým použitím pily.

1. S pilou stále položenou na pevném a rovném povrchu zkontrolujte napnutí řetězu **9**. Napnutí řetězu je správné, jestliže řetěz po lehkém povytažení palcem a ukazovákem o 1/8" (3 mm) z vodící lišty **8** zapadne zpět do této lišty, jak je zobrazeno na obr. K. Mezi vodící lištou a řetězem nesmí být na její spodní části žádný průhyb, jak je zobrazeno na obr. L.
2. Chcete-li nastavit napnutí řetězu pily, povolte pojistnou matici vodící lišty **15**.
3. Otáčejte šroubem **16** před krytem pomocí části klíče s plochým šroubovákem **19**.
4. Zkontrolujte napnutí pilového řetězu a je-li to nutné, proveďte seřízení.
5. Neprovádějte nadměrné napnutí řetězu, protože by to vedlo k jeho nadměrnému opotřebování a zkrácení provozní životnosti řetězu i vodící lišty. Nadměrné napnutí řetězu snižuje také počet řezů provedených na jedno nabití baterie.
6. Jakmile bude napnutí řetězu pily správné, utáhněte řádně pojistnou matici vodící lišty **15**. Pojistnou matici lišty **15** utáhněte momentem 2,2 ft-lbs (3 Nm).
7. Během prvních několika provozních hodin se bude řetěz mírně natahovat. Během prvních dvou provozních hodin je důležité, abyste často prováděli kontrolu napnutí řetězu (po odpojení baterie tuto baterii vyjměte).

Mazání řetězu pily a vodící lišty (obr. F)

Automatický systém mazání

Tyčová pila je vybavena automatickým systémem mazání, který zaručuje neustálé mazání řetězu pily i vodící lišty.

1. Indikátor množství oleje **12** zobrazuje množství oleje v nádrže na olej. Je-li v nádrže méně než čtvrtina požadovaného množství oleje, vyjměte baterii a naplňte nádržku na olej správným typem oleje.
2. Po dokončení řezání nádržku na olej vždy vyprázdněte.
3. Před skladováním této pily vždy vyprázdněte nádržku na olej.

POZNÁMKA: Tyčovou pilu neprovazujte bez oleje.

POZNÁMKA: Pro správné mazání řetězu a vodící lišty vždy používejte vysoce kvalitní biologicky odbouratelný olej určený pro tyto díly. Při prořezávání stromů se doporučuje používat rostlinný olej na řetěz a lištu, protože minerální olej může živým stromům škodit. Nikdy nepoužívejte znečištěný nebo kontaminovaný olej. Toto by mohlo poškodit nářadí.

Plnění nádrží olejem

1. Odšroubujte víčko nádrží na olej proti směru pohybu hodinových ručiček a potom toto víčko **11** sejměte. Naplňte nádržku doporučeným typem oleje na řetěz a vodící lištu tak, aby jeho hladina po doplnění dosahovala po horní rysku indikátoru množství oleje **12**.
 2. Nasadte zpět víčko nádrží a utáhněte jej ve směru pohybu hodinových ručiček.
- POZNÁMKA:** Neutahujte příliš silně. Na víčku nádrží na olej a na nádrže jsou ustavovací značky. Víčko je nutné utáhnout jen tak, aby se tyto značky vyrovnaly.
3. Pravidelně pilu vypínejte a zkontrolujte indikátor množství oleje **12**, abyste se ujistili, zda jsou řetěz i vodící lišta správně mazány.

Upevnění a nastavení ramenního popruhu (obr. R)

Tato tyčová řetězová pila je dodávána s nastavitelným ramenním popruhem **30**.

1. Upevněte příchytka ramenního popruhu **31** k úchytu popruhu **32** na jednotce těsně před spouštěcím spínačem podle obr. R.
2. Nastavte popruh tak, aby vám bezpečně seděl přes ramena.

POUŽITÍ

Pokyny pro použití

VAROVÁNÍ: Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Správná poloha rukou (obr. N, R)

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění **VŽDY** používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí **VŽDY** bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.

Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli jednu ruku na hlavní rukojeti **5** a druhou na izolované rukojeti **13**.

POZNÁMKA: Vždy používejte ramenní popruh **30** a příchátku ramenního popruhu **31** mějte připojenou k sestavě příchytka **1**.

Spínač zapnuto/vypnuto (obr. N, O)

Vždy dbejte na správný postoj a pevný úchop tyčové prořezávací pily oběma rukama s palci a prsty obepínajícími hlavní rukojeť **5** a izolovanou rukojeť.

- Pro zapnutí nářadí stisknete odjišťovací tlačítko **7** a potom stisknete spouštěcí spínač **6** podle obr. N, O.
- Pro vypnutí nářadí uvolníte spouštěcí spínač **6**.

Použití tyčové řetězové pily (obr. B)



VAROVÁNÍ: Přečtěte a nastudujte si všechny pokyny. Nedodržení uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.



UPOZORNĚNÍ: Po ukončení práce vždy znovu zmenšete napnutí řetězu. Během vychladnutí dochází smršťování řetězu. Nebude-li provedeno uvolnění napnutí řetězu, může dojít k poškození pily.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepoužívejte tyčovou řetězovou pilu, která je poškozena, nesprávně seřízena nebo která není kompletně a bezpečně sestavena. Ujistěte se, zda se řetěz pily **9** po uvolnění spouštěcího spínače přestane pohybovat. Nikdy nenastavujte vodící lištu **8** nebo řetěz pily, je-li motor pily v chodu nebo je-li v nářadí vložena baterie.

Řezání a prořezávání pomocí tyčové řetězové pily



VAROVÁNÍ:

- Nikdy nestůjte přímo pod větví, kterou řezáte.** Vždy stůjte tak, abyste nebyli na místě dopadu odřezaných větví.
- Vždy používejte ochranu hlavy, zraku, nohou a těla.** Vhodná ochrana těla při práci s tímto nářadím pomáhá snížit riziko způsobení zranění.
- Pracujete-li s tyčovou řetězovou pilou, nikdy nestůjte na žebříku nebo na jiné nestabilní podpoře.** Vždy se vyhybejte takovým polohám, které mohou způsobit ztrátu vaší rovnováhy a které mohou vést k způsobení vážného zranění.
- Udržujte osoby ve vzdálenosti alespoň 50' (15 m) od pracovního prostoru.** Odvádění pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
- Riziko smrtelného úrazu elektrickým proudem.** Nepracujte ve vzdálenosti menší než 50' (15 m) od nadzemního elektrického vedení, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem. Vždy zkontrolujte okolní prostor, zda v něm není skryté elektrické vedení.
- Nedržte rukojeť spínače tyčové řetězové pily nad výškou ramen.**

Háček pro odstraňování větví (obr. B)



UPOZORNĚNÍ: Háček pro odstraňování větví není háčkem na řemen.

Vaše tyčová řetězová pila je vybavena háčkem na odstraňování větví **10**, který je určen pro odstraňování malých nebo středně velkých větví.

Prořezávání pomocí tyčové řetězové pily (obr. D, N–P)



VAROVÁNÍ: Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Nepřetěžujte.



VAROVÁNÍ: Při prořezávání větví: Chraňte se před zpětným rázem, který může způsobit vážné nebo smrtelné zranění. Viz část **Ochrana proti zpětnému rázu**, abyste zabránili riziku zpětného rázu. Nepřekážíte sami sobě. Vždy se ujistěte, zda zaujímáte pevný postoj. Stůjte rozkročmo. Přeneste vaši hmotnost rovnoměrně na obě nohy.

- Pro uchopení této tyčové pily použijte obě ruce, jak je znázorněno na obr. N. Držte pilu vždy pevně. Palce a prsty musí obepínat hlavní rukojeť **5** a izolovanou rukojeť **13**. Prsty udržujte mimo pilový řetěz a mimo prostor odmršťování pilin **33** podle obr. P.
- Nikdy nepoužívejte tuto pilu, nacházíte-li se na stromě, v jakékoli nepříjemné poloze nebo na žebříku nebo jiné nestabilní ploše. Mohlo by dojít k ztrátě kontroly nad tyčovou pilou a k následnému vážnému zranění.
- Při řezání dodržujte níže uvedené pokyny.
 - Před zahájením řezu se ujistěte, zda je tyčová pila v chodu v maximálních otáčkách. Při zahájení řezu umístěte pohyblivý řetěz **9** na větev. Držte tyčovou pilu pevně na požadovaném místě, abyste zabránili možnému odskočení nebo sklouznutí (boční pohyb) tyčové pily.
 - Vedte tuto pilu pomocí lehkého tlaku. Proveďte první řez ve vzdálenosti 6" (15 cm) od kmene stromu na spodní části větve. Pro provedení tohoto řezu použijte horní část vodící lišty **8**. Proveďte zářez do 1/3 průměru větve. Potom proveďte dokončovací řez z horní strany. Pokusíte-li se provádět řezání silné větve ze spodní strany, větev bude působením vlastní hmotnosti klesat a způsobí sevření řetězu pily v řezu. Pokusíte-li se provádět řezání silné větve z horní strany, bez provedení zářezu ze spodní strany, se větev rozštípně. Nepřetěžujte tyčovou pilu. Došlo by k přehřátí motoru a mohlo by dojít k jeho vypnutí. Práce je účinnější a bezpečnější, používáte-li nářadí pouze k určeným účelům.
 - Vytahujte tyčovou pilu z řezu, pracuje-li v maximálních otáčkách. Zastavte tyčovou pilu uvolněním spouštěcího spínače **6**. Před odložením tyčové pily se ujistěte, zda došlo k zastavení řetězu pily.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné.

Kontaktní informace k servisnímu středisku najdete na zadní straně tohoto návodu nebo na www.2helpU.com.

Přeprava tyčové prořezávací pily (obr. G)

Při přepravě tyčové prořezávací pily vyjměte z rukojeti baterii **21** a vodič lištu **8** zakryjte pouzdem vodičí lišty **18** tak, aby byl řetěz krytý.

Mazání

Vaše nářadí nevyžaduje žádné další mazání.

Čištění



VAROVÁNÍ: Zásah elektrickým proudem a mechanické nebezpečí. Před čištěním vyjměte baterii.



VAROVÁNÍ: Abyste zajistili bezpečný a efektivní provoz, udržujte elektrické nářadí a jeho větrací otvory vždy čisté.



VAROVÁNÍ: K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhlý v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Větrací šterbiny mohou být čišťeny suchým měkkým nekovovým kartáčem a/nebo vhodným vysavačem. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Používejte schválenou ochranu očí a schválenou masku proti prachu.

Volitelné příslušenství



VAROVÁNÍ: Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností STANLEY FATMAX, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností STANLEY FATMAX.

Vaše tyčová řetězová pila SFMCPS720 je kompatibilní s následujícími příslušenstvími:

STZCS220: Řetěz 20 cm

STZCS1220: 20cm lišta

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

STANLEY Track Wall (obr. Q)



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení tuto jednotku vždy vypněte a vyjměte z ní baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění nepoužívejte poškozený závěsný háček STANLEY Track Wall nebo STANLEY Track Wall. Poškozený závěsný háček STANLEY Track Wall nebo STANLEY Track Wall neudrží hmotnost nářadí.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění NEZAVĚŠUJTE nářadí nad hlavou a nezavěšujte na závěsný

háček jiné předměty. Nářadí zavěšujte na STANLEY Track Wall POUZE pomocí závěsného háčku.



VAROVÁNÍ: Dbejte na to, aby hmotnost nářadí pro zvolený závěsný háček STANLEY Track Wall nepřekračovala maximální hodnotu 9 kg.



VAROVÁNÍ: Při zavěšování předmětů na lištu STANLEY Track Wall rozmístěte jednotlivá nářadí tak, aby lineární zatížení nepřesáhlo hmotnost 35 kg.

DŮLEŽITÉ: Příslušenství STANLEY Track Wall upevňuje kompatibilní nářadí spolehlivě k systému STANLEY Track Wall.

1. Vypněte nářadí a vyjměte baterii a příslušenství.



UPOZORNĚNÍ: Jakýkoliv výrobek s odkrytými řeznými zuby musí mít řezné zuby zakryté, pokud má být bezpečně umístěn na STANLEY Track Wall.

2. Vyklopte nebo vytáhněte integrovaný závěsný háček STANLEY Track Wall **20**. Dostane-li se do zajištěné polohy, uslyšíte kliknutí.

3. Upevněte integrovaný závěsný háček k STANLEY Track Wall.

POZNÁMKA: Příslušenství STANLEY Track Wall pro použití s tímto nářadím můžete zakoupit u nejbližšího autorizovaného prodejce nebo u autorizovaném servisu.

Ochrana životního prostředí



Výrobky a baterie jsou recyklovatelné, ale jsou-li označeny tímto symbolem přeškrtnuté odpadové nádoby, nesmí být likvidovány v běžném domácím odpadu.

Zcela vybijte baterie a oddělte je, a je-li to možné, oddělte všechny světelné zdroje od tohoto výrobku. Uživatel odpovídá za odstranění osobních údajů z výrobku. Potom odpad odevzdejte do oficiálního sběrného střediska odpadu nebo participující firmě, kde jej často přijímají zdarma. Obal je nutné zlikvidovat podle vyznačeného kódu materiálu. Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny je nutné zlikvidovat jen tehdy, když se už příslušný výrobek nepoužívá.

Postupy k likvidaci odpadu si zjistěte u místních úřadů. Další informace získáte na www.2helpU.com a naskenováním výše uvedeného QR kódu.

Záruka

Společnost Stanley Europe je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku pro uživatele tohoto výrobku. Tato záruka je nabízena mimořádně a žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva, jste-li soukromý neprofesionální uživatel. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

PLNÁ ZÁRUKA

Společnost Stanley Europe garantuje po dobu trvání záruční doby (24 měsíců při nákupu pro přímou osobní spotřebu, 12 měsíců při nákupu pro podnikatelskou činnost) bezplatné odstranění jakékoli materiálové nebo výrobní závady za následujících podmínek:

- ◆ Tento výrobek byl používán pouze správným způsobem a v souladu s pokyny uvedenými v návodu pro jeho obsluhu.
- ◆ Tento výrobek byl vystaven běžnému použití a opotřebování.
- ◆ Tento výrobek nebyl opravován neoprávněnými osobami.
- ◆ Byl předložen doklad o zakoupení.
- ◆ Tento výrobek Stanley® FatMax® byl vrácen kompletní se všemi původními komponenty.

Požadujete-li reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis Stanley® FatMax® v katalogu Stanley® FatMax® nebo kontaktujte prodejce na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Stanley® FatMax® a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: www.stanley.eu/3

ZVÝHODNĚNÁ ZÁRUKA

Pro získání zvýhodněné tříleté záruky je nutno provést registraci na níže uvedené adrese a v uvedeném termínu.

- ◆ Registrace je vyžadována do 4 týdnů od zakoupení.
- ◆ Registrace je na této adrese <http://www.stanley.eu/3>.

Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

Band servis

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550, 1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Band servis

Klášteřského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Band servis

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Band servis

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk





CZ

ZÁRUČNÍ LIST

SK

ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY

FATMAX

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:
ZÁRUČNÁ LEHOTA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBK JE:

- ☐ 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi na súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
- ☐ 12 měsíců při prodeji zboží podnikatel, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci vyhlasuje, že účel nákupu je na:

- ☐ Přímou osobní spotřebu/přímou osobní spotrebu
☐ Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodní a podnikatelskou činnosť

IČO:

Číslo pokladního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu – faktúry:

.....

TYP VÝROBKU:

CZ

Výrobní kód

Datum prodeje

Razítko prodejny
Podpis

SK

Číslo série

Dátum predaja

Pečiatka predajne
Podpis

CZ

Adresa servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis